

Menuett®



SV BRÖDROST

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BRØDRISTER

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA BRØDRISTER

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL TOSTER

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN TOASTER

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE TOASTER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI LEIVÄNPAAHDIN

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR GRILLE-PAIN

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL BROODROOSTER

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter

des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de

recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Följ alltid grundläggande säkerhetsanvisningar vid användning av elektriska apparater.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Dränk inte apparaten, sladden eller stickproppen i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten.
- Dra ut stickproppen före rengöring samt när apparaten inte används.
- Låt apparaten svalna helt före rengöring och/eller förvaring.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Om sladden är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
- Placera inte apparaten på eller nära varm spis eller i varm ugn.
- Använd aldrig apparaten för något annat ändamål än det avsedda.

- Placera inte för stora brödsivor eller metallföremål i apparaten – det kan orsaka brand eller elolycksfall.
- Placera inte apparaten i närheten av gardiner eller annat antändligt material – brandrisk. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är startad.
- Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren – risk för personskada.
- Placera apparaten på plant, stabilt underlag.
- Apparaten är inte avsedd att styras med extern timer eller separat fjärrkontroll.
- Försök inte ta ut bröd när apparaten är igång.
- Var försiktig när brödet tas ur efter rostning – risk för brännskada.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Apparats utsida blir varm under användning. Rör inte vid heta delar – risk för brännskada.

VIKTIGT!

- Tryck omedelbart på knappen **O** om det börjar ryka om brödrosten.
- Ta bort plast, papper och liknande från brödet innan det placeras i brödfacket.
- Rosta inte bröd med ingredienser som smälter och rinner när de blir varma.
- Om bröd fastnar, dra ut stickproppen innan brödet avlägsnas. Var försiktig så att inte värmeelement eller utmatningsmekanism skadas.
- Brödfacket är avsett för jämna, regelbundna brödsivor. Försök inte rosta oregelbundet format bröd eller bullar.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1 500 W
Strömförbrukning i frånläge	0 W
Nätkabel	900 mm
Mått	282 x 186 x 273 mm

BESKRIVNING



- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Uptining | 3. Stopp |
| 2. Återuppvärmning | 4. Inställning av rostningsgrad |

HANDHAVANDE

Vid första användning

Första gången brödrosten används kan det ryka lite om den. Detta är helt normalt och upphör snart. Därför ska brödrosten köras utan bröd första gången. Därefter kan brödrosten användas normalt.

Användning

1. Anslut brödrosten till nätspänning.
2. Placera bröd i rostningsfacken. Upp till fyra brödsivor kan rostas åt gången. Brödrosten har två oberoende enheter som kan användas tillsammans eller var för sig. **OBS!** Kontrollera att smulbrickorna är korrekt isatta före användning.
3. Vrid vredet till önskad rostningsgrad. Låg inställning (läge 1) ger liten rostning, hög inställning (läge 7) ger kraftigare rostning. Medelinställning ger gyllenbrun rostning. **OBS!** En skiva rostas hårdare än två vid samma inställning. Om brödrosten används kontinuerligt rostas efterföljande skivor hårdare än de första vid samma inställning.

4. Dra brödfackshandtaget nedåt tills indikeringslampan vid knappen **O** tänds. När brödet nått inställd rostningsgrad åker brödfackshandtaget upp automatiskt. Handtaget kan dras upp lite för att enkelt komma åt att ta ut brödet. **OBS!** Rostningen startar först när handtaget dragits hela vägen ned.
5. Övervaka rostningsgraden under rostningen. Tryck på knappen **O** för att avbryta rostningen.
6. Tryck på knappen  om brödet är fruset. Motsvarande indikeringslampa tänds och brödet rostas till inställd rostningsgrad.
7. Tryck på knappen  för att värma upp kallnat rostat bröd. Motsvarande indikeringslampa tänds. Brödet värms under en fastställd tid, varefter handtaget åker upp och uppvärmningen avslutas.

UNDERHÅLL

OBS! Dra ur stickproppen före och låt brödrosten svalna helt före rengöring.

- Torka av brödrosten utvändigt med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig stålull eller liknande.
- Dra ut smulbrickorna och töm dem. Om brödrosten används ofta ska smulbrickorna tömmas minst en gång i veckan. Kontrollera att smulbrickorna är korrekt isatta före användning.



SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Følg alltid grunnleggende sikkerhetsanvisninger når du bruker elektriske apparater.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri senkes ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med apparatet.
- Trekk ut støpselet før rengjøring og når apparatet ikke brukes.
- La apparatet kjøle seg helt ned før rengjøring og/eller oppbevaring.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet. Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av en autorisert servicerepresentant eller en annen godkjent fagperson for å unngå fare.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker, og pass på at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av varme komfyrer eller i varme ovner.
- Ikke bruk apparatet til annet enn det som det er beregnet for.
- Ikke plasser for store brødiskiver eller metallgjenstander i apparatet – det kan føre til brann eller el-ulykker.

- Ikke sett apparatet i nærheten av gardiner eller andre antennerlige materialer – brannfare. Apparatet må ikke etterlates uten tilsyn når det er startet.
- Ikke bruk andre tilbehør enn de som anbefales av produsenten – fare for personskaade.
- Plasser apparatet på et plant, stabilt underlag.
- Apparatet er ikke beregnet på styring med eksternt tidsur eller separat fjernkontroll.
- Ikke prøv å ta ut brød når apparatet er i gang.
- Vær forsiktig når du tar brødet ut etter at det er ristet – fare for brannskade.
- Apparatet må ikke brukes utendørs.
- Apparatet er kun beregnet på bruk i private husholdninger.
- Apparatets utside blir varmt ved bruk. Ikke berør varme deler – fare for brannskade.

VIKTIG!

- Trykk umiddelbart på knappen **O** hvis det begynner å ryke av brødristeren.
- Fjern plast, papir og lignende fra brødet før det settes i brødristeren.
- Ikke rist brød med ingredienser som smelter og renner når de blir varme.
- Hvis brød setter seg fast, må du trekke ut støpselet før du prøver å ta ut brødet. Vær forsiktig så du ikke skader varmeelementet eller utmatingsmekanismen.
- Brødristeren skal brukes med jevne, flate brødiskiver. Ikke prøv å riste ujevne brødiskiver eller boller.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1 500 W
Strømforbruk i av-modus	0 W
Strømkabel	900 mm
Mål	282 x 186 x 273 mm

BESKRIVELSE



- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1. Optining | 3. Stopp |
| 2. Gjenoppvarming | 4. Innstilling av ristegrad |

BRUK

Ved første gangs bruk

Første gang du bruker brødristeren kan det hende at det ryker litt av den. Dette er helt normalt og går fort over. Derfor skal brødristeren kjøres uten brød første gangen. Deretter kan du bruke brødristeren som normalt.

Bruk

1. Koble brødristeren til en stikkontakt.
2. Sett brød i brødristeren. Du kan riste opptil fire brødskeer om gangen. Brødristeren har to uavhengige enheter som kan brukes sammen eller hver for seg. **OBS!** Kontroller at smulebrettene er riktig satt inn før du bruker brødristeren.
3. Vri knotten til ønsket ristegrad. Lav innstilling (posisjon 1) gir lettristet brød, høy innstilling (posisjon 7) gir kraftigere ristet brød. Middels innstilling gir gyllenbrunt brød. **OBS!** Én skive ristes hardere enn to ved samme innstilling. Hvis du bruker brødristeren flere ganger etter hverandre, blir etterfølgende skiver ristet hardere enn de første ved samme innstilling.

4. Dra brødristerens håndtak ned til indikatorlampen ved knappen **O** tennes. Når brødet har nådd ønsket ristegrad, går brødristerens håndtak opp automatisk. Håndtaket kan dras opp litt for å gjøre det enklere å ta ut brødet. **OBS!** Ristingen starter først når håndtaket er dratt hele veien ned.
5. Hold øye med ristegraden mens brødet ristes. Trykk på knappen **O** for å avbryte ristingen.
6. Trykk på knappen  dersom brødet er frossent. Tilsvarende indikatorlampe tennes og brødet ristes til innstilt ristegrad.
7. Trykk på knappen  for å varme opp ristet brød som har blitt kaldt. Tilsvarende indikatorlampe tennes. Brødet varmes i en fast periode, og deretter spretter håndtaket opp og oppvarmingen avsluttes.

VEDLIKEHOLD

OBS! Trekk ut stikkontakten først, og la brødristeren kjøle helt før rengjøring.

- Tørk av brødristeren utvendig med en myk og tørr klut. Bruk aldri stålull eller lignende.
- Trekk ut smulebrettene og tøm dem. Hvis brødristeren brukes ofte, skal smulebrettene tømmes minst en gang i uken. Kontroller at smulebrettene er riktig satt inn før du bruker brødristeren.



SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt før brug!

Gem den til senere brug.

- Følg altid de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af elektriske apparater.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.
- Nedsæk ikke apparatet, ledningen eller stikket i vand eller andre væsker – risiko for elektrisk stød.
- Dette apparat kan bruges af børn fra otte år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de får hjælp eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de risiko, som brug af dette indebærer. Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Lad apparatet køle helt af inden rengøring og/eller opbevaring.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret servicerepræsentant eller andet kvalificeret personale for at undgå fare.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af bordet eller bænken eller komme i kontakt med varme overflader.
- Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt komfur eller i en varm ovn.
- Brug aldrig apparatet til andre formål end det, det er beregnet til.

- Læg ikke store brødsiver eller metalgenstande i apparatet – det kan forårsage brand eller en elektrisk ulykke.
- Placer ikke apparatet i nærheden af gardiner eller andre brændbare materialer – brandfare. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er startet.
- Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af producenten – risiko for personskade.
- Placer apparatet på et fladt, stabilt underlag.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive styret af en ekstern timer eller en separat fjernbetjening.
- Forsøg ikke at tage brød ud, mens apparatet er i gang.
- Vær forsigtig, når du tager brødet ud efter ristning – risiko for forbrændinger.
- Brug ikke riskogeren udendørs.
- Riskogeren er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Apparatets yderside bliver varm under brug. Rør ikke ved varme dele – risiko for forbrændinger.

VIGTIGT!

- Tryk straks på-k **O**, hvis brødristeren begynder at ryge.
- Fjern plastik, papir og lignende fra brødet, før du placerer det i brøddåbningen.
- Rist ikke brød med ingredienser, der smelter og løber, når de bliver varme.
- Hvis brødet sætter sig fast, skal du trække stikket ud, før brødet fjernes. Vær forsigtig med ikke beskadige varmeelementerne eller pop up-mekanismen.
- Brøddåbningen er beregnet til lige, regelmæssige brødsiver. Forsøg ikke at riste uregelmæssigt formet brød eller boller.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1500 W
Strømforbrug i slukket tilstand	0 W
Netledning	900 mm
Dimensioner	282 x 186 x 273 mm

BESKRIVELSE



- | | |
|------------------|---------------------------------|
| 1. Optøning | 3. Stop |
| 2. Genopvarmning | 4. Indstilling af ristningsgrad |

HÅNDTERING

Ved første brug

Første gang brødristeren bruges, kan den ryge lidt. Det er helt normalt og vil snart stoppe. Derfor skal brødristeren igangsættes uden brød første gang. Derefter kan brødristeren bruges normalt.

Brug

1. Sæt brødristeren i en stikkontakt.
2. Kom brød i ristningsåbningerne. Der kan ristes op til fire skiver brød ad gangen. Brødristeren har to uafhængige enheder, som kan bruges sammen eller hver for sig. **OBS!** Kontroller, at krummebakkerne er sat korrekt i før brug.
3. Drej knappen til den ønskede ristningsgrad. Lav indstilling (position 1) giver lidt ristning, høj indstilling (position 7) giver kraftigst ristning. Midterindstillingen giver en gyldenbrun ristning. **OBS!** En skive ristes hårdere end to ved samme indstilling. Hvis brødristeren bruges kontinuerligt, ristes de efterfølgende skiver hårdere end de første ved samme indstilling.

4. Træk betjeningshåndtaget til brøddåbningen nedad, indtil indikatorlampen ved **O**-knappen lyser. Når brødet har nået den indstillede ristningsgrad, går betjeningshåndtaget til brøddåbningen automatisk op. Håndtaget kan trækkes lidt op, så det bliver nemt at tage brødet ud. **OBS!** Ristningen starter først, når håndtaget trækkes hele vejen ned.
5. Hold godt øje med ristningsgraden under ristningen. Tryk på **O**-knappen for at afbryde ristningen.
6. Tryk på knappen ❄️, hvis brødet er frosset. Den tilhørende indikatorlampe tændes, og brødet ristes til den indstillede ristningsgrad.
7. Tryk på knappen 🔥 for at opvarme afkølet, ristet brød. Den tilhørende indikatorlampe tændes. Brødet opvarmes i et fastsat tidsrum, hvorefter håndtaget går op, og opvarmningen sluttes.

VEDLIGEHODELSE

OBS! Tag stikket ud af stikkontakten, og lad brødristeren køle helt af inden rengøring.

- Tør brødristerens yderside af med en blød, tør klud. Brug aldrig ståluld eller lignende.
- Træk krummebakkerne ud, og tøm dem. Hvis brødristeren bruges ofte, skal krummebakkerne tømmes mindst en gang om ugen. Kontroller, at krummebakkerne er sat korrekt i før brug.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu przyszłego użycia.

- Używając urządzeń elektrycznych, zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyku w wodzie ani innej cieczy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Wyjmuj wtyk z gniazda przed czyszczeniem oraz gdy nie używasz urządzenia.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub odłożeniem do przechowywania zaczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa normalnie albo jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy zlecić wymianę w autoryzowanym serwisie lub uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu, ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie kładź urządzenia na gorącej kuchence, w gorącym piekarniku ani w ich pobliżu.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem.

- Nie wkładaj do urządzenia zbyt dużych kromek chleba ani metalowych przedmiotów – może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu firanek/zastłon, mebli ani innych palnych materiałów – stwarza to ryzyko pożaru. Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie stosuj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta – stwarza to ryzyko obrażeń.
- Umieść urządzenie na płaskim, stabilnym podłożu.
- Urządzeniem nie można sterować przy użyciu zewnętrznego wyłącznika czasowego lub osobnego pilota.
- Nie próbuj wyjmować chleba, kiedy urządzenie jest włączone.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania opieczonego chleba – ryzyko oparzenia.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Zewnętrzna strona urządzenia nagrzewa się w trakcie użytkowania. Nie dotykaj gorących części – grozi to oparzeniami.

WAŻNE!

- Jeżeli z tosterka zacznie wydobywać się dym, niezwłocznie naciśnij przycisk **O**.
- Przed włożeniem chleba do komory zdejmij z niego folię, papier itp.
- Nie opiekaj chleba zawierającego składniki, które po podgrzaniu rozpuszczą się i wypłyną.
- Jeżeli chleb utknie w urządzeniu, przed jego usunięciem wyjmij wtyk z gniazda. Zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić grzałki ani mechanizmu podnoszenia tostów.
- Do komór należy wkładać równo ukrojone kromki chleba o regularnym kształcie. Nie próbuj opiekąć chleba ani bułek o nieregularnym kształcie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	1500 W
Zużycie energii w trybie wyłączonym	0 W
Przewód zasilający	900 mm
Wymiary	282 x 186 x 273 mm

OPIS



- | | |
|-----------------|---------------------------------|
| 1. Rozmrażanie | 3. Zatrzymywanie |
| 2. Podgrzewanie | 4. Ustawianie stopnia opiekania |

OBSŁUGA

Przy pierwszym użyciu

Przy pierwszym użyciu toster może nieco dymić. Jest to zupełnie normalne zjawisko i wkrótce minie. Dlatego przy pierwszym uruchomieniu tostera nie należy wkładać do niego chleba. Następnie toster może być używany normalnie.

Sposób użycia

1. Podłącz toster do zasilania.
2. Umieść chleb w komorze opiekania. Jednocześnie można piekać do czterech kromek chleba. Toaster składa się z dwóch niezależnych modułów, które mogą być używane jednocześnie lub osobno. **UWAGA!** Przed użyciem sprawdź, czy tacki na okruchy są prawidłowo włożone.

3. Ustaw pokrętkiem wybrany stopień opiekania. Stopień niski (pozycja 1) to lekkie opiekanie, a stopień wysoki (pozycja 7) to intensywne opiekanie. Stopień średni to opiekanie na kolor złotobrazowy. **UWAGA!** Przy tym samym ustawieniu jedna kromka zostanie opieczona mocniej niż dwie. W przypadku ciągłego użycia tostera przy tym samym ustawieniu kolejne kromki zostaną opieczone mocniej niż pierwsze.
4. Przesuń dźwignię w dół do momentu, gdy zapali się lampka kontrolna przy przycisku **O**. Gdy chleb osiągnie ustawiony stopień opieczienia, dźwignia automatycznie powróci do góry. Dźwignię można nieco unieść, aby łatwiej było wyjąć chleb. **UWAGA!** Opiekanie rozpocznie się dopiero po całkowitym opuszczeniu dźwigni.
5. W trakcie przyrządzania tostów kontroluj ich stopień opieczienia. Aby przerwać opiekanie, naciśnij przycisk **O**.
6. Jeżeli chleb jest zamrożony, naciśnij przycisk . Zapali się odpowiednia lampka kontrolna, a chleb będzie opiekany do momentu osiągnięcia ustawionego stopnia opieczienia.
7. Naciśnij przycisk , aby podgrzać tosty, które wystygły. Zapali się odpowiednia lampka kontrolna. Chleb będzie podgrzewany przez określony czas, a następnie dźwignia powróci do góry i podgrzewanie zostanie zakończone.

KONSERWACJA

UWAGA! Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyk z gniazda i odczekaj, aż toster całkowicie ostygnie.

- Wyczyść toster od zewnątrz miękką, suchą szmatką. Nigdy nie używaj drucianej myjki itp.
- Wsuń i opróżnij tacki na okruchy. Jeśli toster jest używany często, tacki na okruchy należy opróżniać przynajmniej raz w tygodniu. Przed użyciem sprawdź, czy tacki na okruchy są prawidłowo włożone.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

- Always follow these basic safety instructions when using electrical appliances.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not immerse the appliance, the power cord or plug, in water or any other liquid – risk of electric shock.
- This appliance can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the appliance and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the appliance.
- Pull out the plug before cleaning and when the appliance is not in use.
- Allow the appliance to cool before cleaning it and/or putting it away.
- Do not use the appliance if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre, or other qualified personnel, to ensure safe use.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or to come into contact with hot surfaces.
- Do not put the appliance on, or near a hot stove, or in a hot oven.
- Never use the appliance for anything other than its intended purpose.
- Do not put overlarge slices of bread, or metal objects, in the appliance – this could cause a fire or electric shock.

- Do not place the appliance near curtains, or other flammable materials – fire risk Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer – risk of personal injury.
- Place the appliance on a level, stable surface.
- The appliance is not intended to be controlled by an external timer or a separate remote control.
- Do not attempt to take out bread when the appliance is switched on.
- Be careful when taking out the bread after toasting – risk of getting burned.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only intended for domestic use.
- The outside of the appliance gets hot when in use. Do not touch hot parts – risk of burn injuries.

IMPORTANT:

- Press the **O** button immediately if the toaster starts to smoke.
- Remove any plastic, paper etc. from the bread before putting it in the toasting slot.
- Do not toast bread containing ingredients that can melt or run when they get hot.
- If the bread gets stuck, pull out the plug before removing the bread. Be careful not to damage the heater element or the ejector mechanism.
- The toasting slots are intended for regular, smooth slices of bread. Do not attempt to toast odd shaped bread or buns.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	1500 W
Power consumption in off mode	0 W
Power cord	900 mm
Dimensions	282x186x273 mm

DESCRIPTION



1. Defrosting
2. Rewarming

3. Stop
4. Setting the toasting time

USE

Using for the first time

The first time the toaster is used it may emit some fumes. This is completely normal and soon stops. For this reason, use the toaster without bread for the first time. After this the toaster can be used as normal.

Use

1. Plug the toaster into a power point.
2. Put the bread in the toasting slots. Up to four slices of bread can be toasted at once. The toaster has two separate units, which can be used together or separately. **NOTE:** Check that the crumb trays are properly inserted before use.
3. Turn the knob to the required toasting setting. Low setting (position 1) gives light toasting, high setting (position 7) gives darker toasting. The middle setting gives a golden brown toasting. **NOTE:** One slice is toasted more than two slices with the same setting. If the toaster is used continuously the following slices are toasted more than the first with the same setting.

4. Pull the toasting slot handle down until the status lamp on the **O** button goes on. When the bread has toasted to the set toasting setting the handle comes up automatically. You can pull up the handle a little to more easily take out the bread. **NOTE:** The toasting only starts when the handle is pulled all the way down.
5. Keep an eye on the toasting. Press the **O** button to stop the toasting.
6. Press the ❄️ button if the bread is frozen. The corresponding status lamp comes on and the bread is toasted to the set toasting setting.
7. Press the 🔥 button to warm up cold toast. The corresponding status lamp comes on. The bread is warmed for a set time, after which the handle comes up and the warming stops.

MAINTENANCE

NOTE: Pull out the plug and allow the toaster to cool before cleaning.

- Wipe the outside of the toaster with a soft, dry cloth. Never use steel wool or the equivalent.
- Pull out and empty the crumb trays. If the toaster is used a lot the crumb trays should be emptied at least once a week. Check that the crumb trays are properly inserted before use.



SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

- Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheitshinweise bei der Verwendung elektrischer Geräte.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Das Gerät, das Kabel oder der Stecker darf weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden, es besteht Stromschlaggefahr.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Den Stecker ziehen, bevor das Gerät gereinigt oder wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt und/oder verstaut wird.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Kabel/der Stecker beschädigt ist. Ist das Kabel beschädigt, muss es von einem zugelassenen Servicevertreter oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Kabel darf nicht über Tisch- oder andere Kanten hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines warmen Ofens oder Herdes aufstellen.

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Es dürfen keine zu großen Brotscheiben oder Metallgegenstände in das Gerät geschoben werden, dies kann zu Brand- oder Stromschlaggefahr führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Gardinen oder anderen brennbaren Materialien aufstellen – Brandgefahr. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es in Betrieb ist.
- Es darf nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör verwendet werden, es besteht ansonsten Verletzungsgefahr.
- Das Gerät auf einen ebenen, stabilen Untergrund stellen.
- Das Gerät ist nicht für die Steuerung durch eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung vorgesehen.
- Versuchen Sie nicht, Brot herauszunehmen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Brot nach dem Toasten herausnehmen, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Die Oberfläche des Geräts wird während der Verwendung warm. Heiße Teile nicht berühren, es besteht Verbrennungsgefahr.

WICHTIG!

- Wenn der Toaster zu rauchen beginnt, sofort die Taste **O** drücken.
- Kunststoff, Papier o. Ä. vom Brot entfernen, bevor Sie es in den Toaster stecken.
- Kein Brot mit Zutaten toasten, die bei Hitze schmelzen und verlaufen können.
- Hat sich Brot verklemmt, ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie das Brot entfernen. Achten Sie darauf, dass das Heizelement oder der Auswurfmechanismus nicht beschädigt wird.

- Die Schlitzte sind für gleichmäßige, regelmäßige Bratscheiben ausgelegt. Unregelmäßig geformtes Brot oder Brötchen können nicht getoastet werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1.500 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W
Netzkabel	900 mm
Maße	282 x 186 x 273 mm

BESCHREIBUNG



1. Auftaufunktion
2. Aufwärmfunktion

3. Stopp
4. Einstellung des Röstgrads

BEDIENUNG

Bei der ersten Verwendung

Bei der ersten Verwendung des Toasters kann Rauch entstehen. Dies ist völlig normal und hört nach kurzer Zeit auf. Daher sollte der Toaster bei der ersten Verwendung ohne Brot in Betrieb genommen werden. Danach kann der Toaster ganz normal verwendet werden.

Verwendung

1. Den Toaster an das Stromnetz anschließen.
2. Brot in die Schlitze legen. Es können bis zu vier Scheiben Brot auf einmal getoastet werden. Der Toaster besteht aus zwei voneinander unabhängigen Einheiten, die gemeinsam oder einzeln verwendet werden können. **HINWEIS:** Vor der Verwendung kontrollieren, dass die Krümfächer richtig eingesetzt sind!
3. Den Knopf auf den gewünschten Röstgrad drehen. Bei niedriger Einstellung (Position 1) wird der Toast nur schwach geröstet, bei hoher Einstellung (Position 7) stärker. Eine goldbraune Röstung wird bei mittlerer Einstellung erreicht. **HINWEIS:** Eine Scheibe Brot wird bei gleicher Einstellung stärker geröstet als zwei Scheiben. Wird der Toaster kontinuierlich verwendet, werden spätere Scheiben bei gleicher Einstellung stärker geröstet als die ersten Scheiben.
4. Den Brotheber nach unten drücken, bis die Anzeigeleuchte an der Taste **O** aufleuchtet. Hat das Brot den eingestellten Röstgrad erreicht, wird der Brotheber automatisch nach oben geschoben. Der Brotheber kann etwas angehoben werden, um das getoastete Brot leichter herausnehmen zu können. **HINWEIS:** Der Röstvorgang startet erst, wenn der Brotheber ganz nach unten geschoben wurde.
5. Der Röstgrad sollte während des Röstens überwacht werden. Mit der Taste **O** kann der Röstvorgang abgebrochen werden.
6. Die Taste  drücken, wenn das Brot gefroren ist. Daraufhin beginnt die entsprechende Anzeigeleuchte zu leuchten und das Brot wird bis zum eingestellten Röstgrad getoastet.
7. Die Taste  drücken, um abgekühltes Toastbrot erneut zu erwärmen. Die entsprechende Anzeigeleuchte leuchtet auf. Das Brot wird während der eingestellten Zeit erwärmt. Anschließend wird der Brotheber automatisch nach oben geschoben und die Erwärmung ist beendet.

PFLEGE

HINWEIS: Vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis der Toaster vollständig abgekühlt ist.

- Die Außenseite des Toasters mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Stahlwolle o. Ä. verwenden.
- Die Krümfächer herausziehen und leeren. Wird der Toaster regelmäßig benutzt, müssen die Krümfächer mindestens einmal wöchentlich geleert werden. Vor der Verwendung kontrollieren, dass die Krümfächer richtig eingesetzt sind!



TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- Noudata aina perusturvallisuusohjeita sähkölaitteitaettäessäsi.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä upota laitetta, johtoa tai pistotulppaa veteen tai muihin nesteisiin - tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaara.
- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta ja kun laitetta ei käytetä.
- Anna laitteen jäähtyä täysin ennen kuljetusta ja/tai varastointia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti tai jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Vaurioituneen johdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilökunta.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä aseta laitetta kuumalle liedelle tai kuumaan uuniin tai niiden läheisyyteen.
- Älä koskaan käytä laitetta mihinkään muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Älä aseta liian suuria leipäviipaleita tai metalliesineitä laitteeseen - tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähkötapaturman.

- Älä aseta laitetta verhojen tai muiden syttyvien materiaalien läheisyyteen - tulipalon vaara. Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päällä.
- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia tarvikkeita - henkilövahinkojen vaara.
- Aseta laite tasaiselle ja kantavalle alustalle.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ohjattavaksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.
- Älä yritä poistaa leipää laitteen ollessa käynnissä.
- Ole varovainen irrottaessasi leipää paahtamisen jälkeen - palovammojen vaara.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Laitteen ulkopuoli kuumenee käytön aikana. Älä koske kuumiin osiin - palovammojen vaara.

TÄRKEÄÄ!

- Paina välittömästi **O**-painiketta, jos leivänpaahtin alkaa savuta.
- Poista leivästä kaikki muovi, paperi tai vastaava ennen kuin laitat sen paahtolokeroon.
- Älä paahtaa leipää, jonka ainesosat sulavat ja valuvat kuumina.
- Jos leipä tarttuu kiinni, vedä pistotulppa irti ennen leivän poistamista. Varo vahingoittamasta lämmityselementtiä tai irrotusmekanismia.
- Paahtolokero on suunniteltu tasaisille, säännöllisille leipäviipaleille. Älä yritä paahtaa epäsäännöllisen muotoista leipää tai pullia.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	1 500 W
Virrankulutus poissaolotilassa	0 W
Virtajohto	900 mm
Mitat	282 x 186 x 273 mm

KUVAUS



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Sulatus | 3. Seis |
| 2. Uudelleenlämmitys | 4. Paahtoasteen säätö |

KÄYTTÖ

Ensimmäisen käytön yhteydessä

Kun leivänpaahdinta käytetään ensimmäistä kertaa, se saattaa savuta hieman. Tämä on täysin normaalia ja loppuu pian. Siksi leivänpaahdinta on käytettävä ilman leipää ensimmäisellä kerralla. Sen jälkeen leivänpaahdinta voidaan käyttää normaalisti.

Käyttö

1. Kytke pistotulppa pistorasiaan.
2. Aseta leipäviipaleet paahtolokeroihin. Enintään neljä leipäviipaletta voidaan paahtaa kerrallaan. Leivänpaahtimessa on kaksi itsenäistä yksikköä, joita voidaan käyttää yhdessä tai erikseen. **HUOM.** Varmista ennen käyttöä, että murulokerikko on asennettu oikein.
3. Valitse haluamasi paahtoaste. Alhaisella asetuksella (1) saadaan lievä paahto, korkealla asetuksella (7) voimakkaampi paahto. Keskitaso antaa kullanruskean paahdon. **HUOM!** Yksi viipale paahtuu enemmän kuin kaksi samalla asetuksella. Jos leivänpaahdinta käytetään jatkuvasti, seuraavat viipaleet paahtuvat enemmän kuin ensimmäiset samalla asetuksella.

4. Vedä kahvaa alaspäin, kunnes **O**-painikkeen vieressä oleva merkkivalo syttyy. Kun leipä saavuttaa asetetun paahtoasteen, kahva nousee automaattisesti ylös. Kahvaa voi vetää hieman ylöspäin, jotta leipään on helpompi tarttua paahtamisen jälkeen. **HUOM!** Paahtaminen alkaa vasta, kun kahva vedetään kokonaan alas.
5. Tarkkaile paahtoastetta paahtamisen aikana. Keskeytä paahto painamalla **O**-painiketta.
6. Paina ❄️ -painiketta, jos leipä on jäässä. Vastaava merkkivalo syttyy ja leipä paahdetaan asetettuun paahtoasteeseen.
7. Lämmitä kylmä paahtoleipää painamalla 🔥 -painiketta. Vastaava merkkivalo syttyy. Leipää kuumennetaan tietyn ajan, minkä jälkeen kahva nousee ja kuumennus päättyy.

HUOLTO

HUOM! Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna leivänpaahtimen jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista.

- Pyyhi leivänpaahtimen ulkopuolelta pehmeällä kostealla liinalla. Älä koskaan käytä teräsvillaa tai vastaavaa.
- Vedä murulokerikot ulos ja tyhjennä ne. Jos leivänpaahtinta käytetään usein, murulokerikko on tyhjennettävä vähintään kerran viikossa. Varmista ennen käyttöä, että murulokerikko on asennettu oikein.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

- Respectez toujours les consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne plongez pas l'appareil, son cordon ou la fiche secteur dans l'eau ou tout autre liquide : risque d'accident électrique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Débranchez la fiche du secteur avant de le nettoyer et s'il n'est pas utilisé.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et/ou de le ranger.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas normalement, ou si la fiche secteur ou le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un réparateur agréé ou un autre technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ne pas laisser le cordon pendre au bord des tables ou des bancs ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière chaude ou dans un four chaud.

- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que l'usage auquel il est destiné.
- Ne placez pas de grandes tranches de pain ou d'objets métalliques dans l'appareil ; cela pourrait provoquer un incendie ou un accident électrique.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux ou de tout autre matériau inflammable. Risque d'incendie. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant : risques de blessures corporelles.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- L'appareil n'est pas destiné à être commandé par un minuteur externe ou une télécommande.
- N'essayez pas de sortir le pain lorsque l'appareil est en marche.
- Soyez prudent lorsque vous sortez le pain grillé : risques de brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.
- L'extérieur de l'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ne pas toucher les parties chaudes. Risque de brûlures.

IMPORTANT !

- Si le grille-pain commence à fumer, appuyez immédiatement sur le bouton **O**.
- Enlevez le plastique, papier et similaire du pain avant de le placer dans le panier.
- Ne faites pas griller du pain avec des ingrédients qui fondent ou coulent lorsqu'ils sont chauffés.
- Si le pain est coincé, débranchez la fiche secteur avant de retirer la tranche. Veillez à ne pas endommager l'élément chauffant ou le mécanisme d'éjection.

- Le panier est conçu pour des tranches de pain régulières. N'essayez pas de griller des tranches de forme irrégulière ou des boules de pain.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	1 500 W
Consommation électrique en mode éteint	0 W
Câble secteur	900 mm
Dimensions	282 x 186 x 273 mm

DESCRIPTION



1. Décongélation

2. Réchauffage

3. Arrêt

4. Réglage du degré de brunissage

UTILISATION

À la première utilisation

Lors de sa première utilisation, le grille-pain peut émettre un peu de fumée. C'est normal et cela ne dure pas. C'est pourquoi le grille-pain doit fonctionner à vide la première fois. Après, il peut être utilisé normalement.

Utilisation

1. Branchez le grille-pain au secteur.
2. Placez le pain dans le panier. Il est possible de griller jusqu'à quatre tranches de pain à la fois. Le grille-pain dispose de deux unités indépendantes pouvant être utilisées ensemble ou séparément. **REMARQUE !** Avant utilisation, vérifiez si les bacs à miettes sont correctement insérés.
3. Tournez le bouton à la puissance souhaitée. La position la plus basse (position 1) permet de griller légèrement, et la position la plus haute (position 7) grille au maximum. Un réglage au milieu donne un pain doré. **REMARQUE !** Une seule tranche est plus grillée que deux avec le même réglage. Si le grille-pain est utilisé de manière continue, les tranches suivantes seront plus grillées que la première avec le même réglage.
4. Tirez la poignée du plateau à pain vers le bas jusqu'à ce que le voyant lumineux sur le bouton **O** s'allume. Quand le pain a atteint le niveau de grillage défini, la poignée du plateau à pain remonte automatiquement. La poignée peut être tirée légèrement vers le haut pour accéder facilement au pain et le retirer. **REMARQUE !** Le grillage ne commence pas tant que la poignée n'a pas été poussée complètement vers le bas.
5. Surveillez le degré de brunissage pendant que le grille-pain fonctionne. Appuyez sur le bouton **O** pour éteindre le grille-pain.
6. Appuyez sur le bouton  si le pain est congelé. Le voyant correspondant s'allume et le pain est grillé au niveau de grillage défini.
7. Appuyez sur le bouton  pour chauffer du pain grillé froid. Le voyant correspondant s'allume. Le pain est chauffé pendant un certain temps puis la poignée remonte. Le réchauffement est terminé.

ENTRETIEN

REMARQUE ! Débranchez et laissez le grille-pain refroidir complètement avant de le nettoyer.

- Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de paille de fer ou similaire.
- Retirez les bacs à miettes et videz-les. Si le grille-pain est utilisé fréquemment, les bacs à miettes doivent être vidés au moins une fois par semaine. Avant utilisation, vérifiez si les bacs à miettes sont correctement insérés.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

- Volg altijd de algemene veiligheidsinstructies bij het gebruik van elektrische apparaten.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen – risico op elektrische ongevallen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking of personen die onvoldoende kennis of ervaring hebben, mits er toezicht wordt gehouden of er instructies worden gegeven voor het veilige gebruik van het product en zij de risico's begrijpen die samenhangen met het gebruik. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen en wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en/of op te bergen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet normaal werkt, of als het snoer of de stekker beschadigd is. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkende onderhoudsmonteur of ander gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en zorg dat het snoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet op of naast een warm fornuis of in een hete oven.

- Gebruik het product nooit voor een ander doeleinde dan waar het voor bedoeld is.
- Plaats geen te grote sneetjes brood of metalen voorwerpen in het apparaat – dit kan brand of een elektrisch ongeval veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen of ander brandbaar materiaal - brandgevaar. Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Gebruik geen andere dan door de fabrikant aanbevolen accessoires – risico van lichamelijk letsel.
- Plaats het toestel op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bestuurd door een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Probeer niet om brood uit de broodrooster te halen als hij nog aanstaat.
- Wees voorzichtig bij het uitnemen van het brood na het roosteren – risico van brandletsel.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Raak geen hete onderdelen aan – risico op brandwonden.

BELANGRIJK!

- Druk onmiddellijk op de knop **O** als er rook uit het broodrooster komt.
- Verwijder plastic, papier en dergelijke van het brood voordat u het in de roosterslede stopt.
- Rooster geen brood met ingrediënten die smelten en wegvloeien als ze heet zijn.

- Als het brood vast komt te zitten, trek dan de stekker uit het stopcontact alvorens het sneetje te verwijderen. Wees voorzichtig dat u het verwarmingselement of het uitwerpmechanisme niet beschadigt.
- De roosterslede is ontworpen voor effen en gelijkmatige sneetjes brood. Probeer niet om onregelmatig gevormd brood of broodjes te roosteren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	1.500 W
Stroomverbruik in uit-stand	0 W
Stroomkabel	900 mm
Afmetingen	282 x 186 x 273 mm

BESCHRIJVING



1. Ontdooien
2. Opwarmen

3. Stoppen
4. Bruiningsgraad instellen

AANWENDING

Bij eerste gebruik

De eerste keer dat de broodrooster wordt gebruikt, kan hij een beetje rook afgeven. Dat is normaal en houdt snel op. Wij raden daarom aan de broodrooster de eerste keer zonder brood te laten werken. De broodrooster kan daarna normaal worden gebruikt.

Gebruik

1. Sluit het broodrooster aan op de netspanning.
2. Leg het brood in de roostersleden. Er kunnen vier sneetjes brood per keer worden geroosterd. Het broodrooster bestaat uit twee onafhankelijke eenheden die u samen of afzonderlijk kunt gebruiken. **LET OP!** Controleer voor gebruik of de kruimellades goed geplaatst zijn.
3. Draai de knop naar het gewenste roosterniveau. Lage instelling (stand 1) geeft licht roosteren, hoge instelling (stand 7) geeft een bruiner resultaat. Op de middelste stand kunt u goudbruin roosteren. **LET OP!** Eén sneetje zal knapperiger worden geroosterd dan twee in dezelfde stand. Als het broodrooster continu wordt gebruikt, zullen de volgende sneetjes bij dezelfde instelling krokanter worden geroosterd dan de eerste.
4. Trek de roosterhendel omlaag totdat het controlelampje naast de knop **O** gaat branden. Wanneer het brood de ingestelde bruiningsgraad heeft bereikt, gaat de roosterhendel automatisch omhoog. De hendel kan een beetje omhoog worden getrokken om het brood gemakkelijker te verwijderen. **LET OP!** Het roosteren begint pas als de hendel helemaal omlaag is getrokken.
5. Controleer de mate van roosteren tijdens het roosteren. Druk op de knop **O** om het roosteren te onderbreken.
6. Druk op de knop  als het brood bevroren is. Het overeenkomstige controlelampje gaat branden en het brood wordt geroosterd tot de ingestelde roostergraad.
7. Druk op de knop  om afgekoeld geroosterd brood te verwarmen. Het overeenkomstige controlelampje gaat branden. Het brood wordt gedurende een bepaalde tijd verwarmd, waarna de hendel omhoog springt en de verwarming wordt beëindigd.

ONDERHOUD

LET OP! Trek de stekker uit het stopcontact en laat het broodrooster volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.

- Neem de buitenkant van het broodrooster af met een zachte, droge doek. Gebruik nooit staalwol of iets dergelijks.
- Verwijder de kruimellades en maak deze leeg. Als het broodrooster vaak wordt gebruikt, moeten de kruimellades minstens eens per week worden geleegd. Controleer voor gebruik of de kruimellades goed geplaatst zijn.



